

Montage- und Gebrauchsanweisung für Stufentransformator TRV 1,0; 1,7; 2,5; 5 und 11,0 mit Motorvollschutz

Instructions de montage et mode d'emploi pour transformateurs à plots TRV 1,0; 1,7; 2,5; 5 et 11,0 avec protection électrique du moteur

Mounting instructions and directions for use for step transformers TRV 1,0; 1,7; 2,5; 5 and 11,0 with Thermistor - type Motor Protection

Deutsch

1. Technische Daten

- Primär-Spannung: 400 V, 3 N~
- Sekundär-Spannung: 105, 150, 190, 250, 400 V 3~
- Steuerstrom (I max.)
Typ TRV 1,0: 1,0 A
Typ TRV 1,7: 1,7 A
Typ TRV 2,5: 2,5 A
Typ TRV 5,0: 5,0 A
Typ TRV 11,0: 11,0 A
- Kurzschlußschutz (Sicherung):
G-Schmelzeinsatz DIN 41 571
Typ TRV 1,0: T 1,25/250 träge
Typ TRV 1,7: T 2,0 /250 träge
Typ TRV 2,5: T 3,15/250 träge
Typ TRV 5,0: T 6,3 /250 träge
D-Sicherungseinsatz DIN 49522/25
Typ TRV 11,0: D01 16 A/250 träge
D01 2 A/250 träge
- Schaltung: V-Spar
- Schutzart: IP 54
- Zulässige Umgebungstemp.: +40 °C

2. Hinweise

- Es können auch gleichzeitig mehrere gleiche Ventilatoren mit einem Gesamt-Steuerstrom = I max. gesteuert werden.
- Der elektrische Anschluß sowie Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.
- Die Bauart des Gerätes entspricht den sicherheitstechnischen Anforderungen des VDE im Rahmen des Gerätesicherheitsgesetzes, sowie den einschlägigen Bestimmungen der EG-Richtlinien.

3. Montage

- Für Typ TRV 1,0; 1,7; 2,5 kann die Rückseite dieser Anweisung als Bohrschablone verwendet werden.
- Für Typ TRV 5,0 separate Bohrschablone.
- Bei Typ TRV 11,0 Lochabstand messen und auf die Montagewand übertragen.

4. Elektrischer Anschluß

- Nach Schaltbild auf der Rückseite dieser Anweisung.
- Kabelverschraubung fest anziehen (außen halten, innen drehen).

5. Technische Daten

- Alle typenbezogenen Daten siehe Typenschild bzw. gültigen MAICO-Katalog.

Français

1. Dates techniques

- Tension primaire: 400 V~ triph.
- Tension secondaire: 105, 150, 190, 250, 400 V 3~
- Courant maximal admissible (I max.)
type TRV 1,0: 1,0 A
type TRV 1,7: 1,7 A
type TRV 2,5: 2,5 A
type TRV 5,0: 5,0 A
type TRV 11,0: 11,0 A
- Protection contre le court-circuit (fusible):
type TRV 1,0; 1,25 A/250 V, à action retardée
type TRV 1,7; 2,0 A/250 V, à action retardée
type TRV 2,5; 3,15 A/250 V, à action retardée
type TRV 5,0; 6,3 A/250 V, à action retardée
Cartouche fusible D DIN 49522/25
type TRV 11,0: D01 16 A/250 à action retardée
D01 2 A/250 à action retardée
- Couplage: V-économique
- Protection: IP 54
- Température ambiante admissible +40 °C

2. Indication

- Il est aussi possible d'actionner plusieurs ventilateurs du même type au même temps, avec un courant total (à commande de vitesse) = I max.
- Le montage ou d'éventuelles réparations doivent être exclusivement effectués par les électriciens qualifiés.
- Le mode de construction de l'appareil satisfait aux exigences techniques de sécurité de la VDE (Association des Electrotechniciens Allemands), dans le cadre de la loi sur la sécurité des appareils, de même qu'aux dispositions correspondantes des directives de la CE.

3. Montage

- Pour le type TRV 1,0; 1,7; 2,5; le verso de ces instructions peut servir de gabarit de perçage.
- Pour le modèle TRV 5,0, gabarit à part.
- Pour le type TRV 11,0 mesurer l'espace entre les trous et le reporter sur le mur de montage.

4. Branchement électrique

- Selon de schéma de branchement au verso de ces instructions.
- Serrer à fond le vissage des câbles (maintenir l'extérieur tout en tournant l'intérieur).

5. Données techniques

- Pour toutes les caractéristiques qui sont fonction du modèle, consulter la plaque signalétique ou le catalogue MAICO en vigueur.

English

1. Technical Data

- Primary voltage: 400 V~ 3ph.
- Secondary voltage: 105, 150, 190, 250, 400 V 3~
- Permissible max. current with speed control (I max.)
Type TRV 1,0: 1,0 A
Type TRV 1,7: 1,7 A
Type TRV 2,5: 2,5 A
Type TRV 5,0: 5,0 A
Type TRV 11,0: 11,0 A
- Short circuit protection (fuse):
Type TRV 1,0; 1,25 A/250 V, delay act.
Type TRV 1,7; 2,0 A/250 V, delay act.
Type TRV 2,5; 3,15 A/250 V, delay act.
Type TRV 5,0; 6,3 A/250 V, delay act.
D-type fuse-link DIN 49522/25
Type TRV 11,0: D01 16 A/250 time lag
D01 2 A/250 time lag
- Circuit: V economizing
- Protective system: IP 54
- Permissible ambient temperature +40 °C

2. Note

- Several identical fans can be controlled with speed control at a total current = I max.
- Electrical connection as well as repair work may only be carried out by electricians or other suitable qualified staff.
- The design of the device is in compliance with the safety requirements of the VDE within the scope of the Appliance Safety Act and with the valid provisions of the applicable EC Directives.

3. Mounting

- For models TRV 1,0; 1,7; 2,5 the back of this instruction sheet can be used as a drilling pattern.
- For model TRV 5,0 use a separate drilling pattern.
- For model TRV 11,0 measure the hole spacing and transfer to the mounting wall.

4. Electrical Connection

- In accordance with the wiring diagram on the back of this instruction sheet.
- Tighten the cable gland (steady on the outside, screw on the inside).

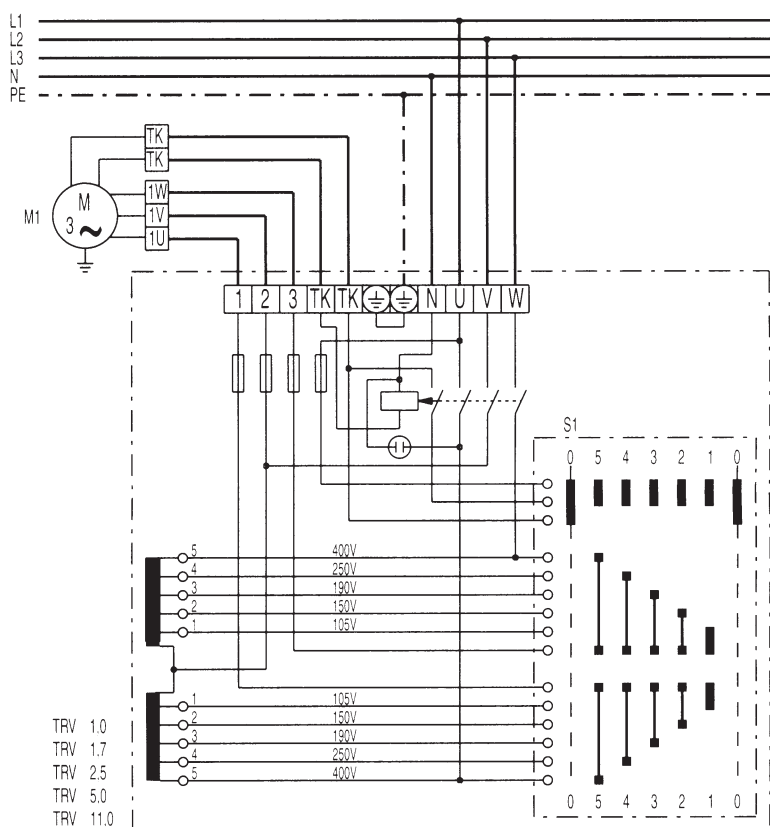
5. Technical Data

- For all type-related data, see the rating plate or valid MAICO catalogue.

Befestigungslöcher für TRV 1,0

alésages de fixation de TRV 1,0
fastening holes for TRV 1,0

Schaltbild / schéma de branchement / wiring diagram



Befestigungslöcher für TRV 1,0
alésages de fixation de TRV 1,0
fastening holes for TRV 1,0

Befestigungslöcher für TRV 1,7 und 2,5
alésages de fixation de TRV 1,7 et 2,5
fastening holes for TRV 1,7 and 2,5

Befestigungslöcher für TRV 1,7 und 2,5
alésages de fixation de TRV 1,7 et 2,5
fastening holes for TRV 1,7 and 2,5

